

## 舞醉龍運動培訓班 Curso de formação da dança do dragão embriagado

主辦機構： Organização	體育局、澳門鮮魚行文化體育促進會 Instituto do Desporto e Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau	報名費： Taxa de inscrição	免費 gratuito
上課地點： Local	蓮峰體育中心 - 體育室(A 及 B)(澳門提督馬路) Centro Desportivo Lin Fong - Ginásio "A e B" (Ave. Alm. Lacerda, Macau)	總人數： N.º total de vagas	45
活動內容： Conteúdo do curso	學習醉龍文化及舞醉龍基本動作(不使用酒精授課)。 do Aprender a cultura do dragão embriagado e os passos de dança (não vai ensinar a cuspir o líquido)	班別總數： N.º de turmas	2
備註： Obs.	學員應穿著 T 恤、運動褲及運動鞋。器材由主辦機構提供。 Os participantes deverão equipar-se com camisola, calças de treino e sapatilhas. A organização fornece o material necessário.		

班 別 Turma	期 間 Duração	時 間 Horário	年 齡 Idade	每 班 人 數 N.º de vagas
A	5/1-29/6	逢星期日 Dom. 17:00-19:00	12-18	15
B	5/1-29/6	逢星期日 Dom. 20:00-22:00	12-80	30

\*備註：公眾假期及 5 月 4 日魚行醉龍節暫停上課

\*Nota: As aulas serão suspensas nos feriados e no Festival do Dragão Embriagado do dia 4 de Maio.

### 報名表 Boletim de Inscrição

姓名：_____ Nome 出生年份(年齡)：_____( ) Ano de nascimento (idade) 聯絡電話：_____ N.º telefone 身份證明文件號碼最後四位：_____ Os últimos 4 dígitos do n.º de documento de identificação	報名班別： <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B Turma
---	--

### 健康聲明 Declaração de aptidão física

<input type="checkbox"/> 1945至2007年期間出生的參加者由個人作出聲明 Declaração individual do participante nascido entre 1945-2007	<input type="checkbox"/> 2007至2013年期間出生的參加者由家長/監護人作出聲明 Declaração do encarregado de educação/tutor para o participante nascido entre 2007-2013				
本人謹此聲明個人的健康及體能良好，適宜參加上述活動。 Declaro que possuo uma boa condição e aptidão físicas para poder participar na actividade acima referida.	本人謹此聲明參加者的健康及體能良好，適宜參加上述活動。 Declaro que o meu educando possui uma boa condição e aptidão físicas para participar na actividade acima referida.				
參加者簽名： Assinatura do participante 日期Data: 日dia/月mês/年ano	<table border="1"> <tr> <td>姓名： Nome</td> <td>與參加者關係： Relação de parentesco</td> </tr> <tr> <td>簽署： Assinatura</td> <td>日期Data: 日dia/月mês/年ano</td> </tr> </table>	姓名： Nome	與參加者關係： Relação de parentesco	簽署： Assinatura	日期Data: 日dia/月mês/年ano
姓名： Nome	與參加者關係： Relação de parentesco				
簽署： Assinatura	日期Data: 日dia/月mês/年ano				

報名詳情 Formalidades de inscrição :

凡有興趣報名的人士，可瀏覽體育局網頁 [www.sport.gov.mo](http://www.sport.gov.mo) 下載報名表，填表後電郵至 [acpfmacau@gmail.com](mailto:acpfmacau@gmail.com) 。

Os interessados queiram consultar a página electrónica do Instituto do Desporto [www.sport.gov.mo](http://www.sport.gov.mo) ,  
descarregar o boletim de inscrição e enviá-lo devidamente preenchido ao email: [acpfmacau@gmail.com](mailto:acpfmacau@gmail.com).

※聯絡電話：澳門鮮魚行文化體育促進會－蘇生 66303083

※N.º de contacto: Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau – Sr.Sou  
66303083

備註 Notas :

1. 上課地點因舉辦活動或其他不可抗力原因取消的課堂，將不另作補課；

As aulas que forem canceladas devido à realização de grandes eventos ou por motivos de força maior e que não possam ser realizadas noutra local, não são compensadas.

2. 主辦機構保留最終解釋權；

A Organização mantém o direito final de interpretação;

3. 此表格可影印使用；

Este boletim de inscrição pode ser fotocopiado para uso próprio ;

4. 所收集的個人資料會用作體育活動報名之用並記載於資料庫內。根據第8/2005號法律，資料當事人有權查閱、更正及更新其在體育局儲存的個人資料。所有個人資料會絕對保密及確保安全。

Os dados pessoais recolhidos destinam-se à inscrição na actividade desportiva e constam de uma base de dados. De acordo com a Lei n.º 8/2005 o titular dos dados tem o direito de acesso, rectificação e actualização dos dados armazenados pelo Instituto do Desporto. Os dados pessoais são tratados de modo seguro e confidencial.